

監控中的教學（下） 滯留國內的中國學生把審查制度帶入 疫情中的線上課堂

駐波士頓辦事處教育組

Millward 等亞洲學者為教授中國議題與中國學生的教授擬出一份聲明與建議，其中提醒教授要求學生下載讀物時，須注意內容是否可能在當地受法律禁止；也提醒在課堂討論中錄音或錄影時，須注意學生身分是否可能輕易曝光。「因為教材或錄音/錄影檔案很容易複製備份，即便在課程結束多年後仍可能為學生帶來威脅。」

學生本身也深知相關風險。在前文艾默里大學進行的調查中，一位學生提到，當教授在課堂上播放中國禁歌時，她感到相當不自在，她擔心鄰居可能向當局檢舉她在家聽禁歌。雖然艾默里大學因疫情關閉校園，但有一位中國學生並未選擇返回中國，因為她的家人都住在軍事基地，如果要在遠端修課，她根本沒辦法討論任何敏感議題。

在解決方法方面，虛擬專用網路（virtual private network，簡稱 VPN）是其一選項，使用者可藉此繞過網路防火牆，瀏覽被封鎖的內容。教學環境經常使用的網站包括 Google、YouTube、《紐約時報》等在中國都遭到封鎖。

出差至中國的學者經常使用 VPN，不過其實使用未經授權的網路連線在中國也是違法行為，雖然政府並沒有非常嚴格地執行這項禁令，不過學生若是被發現使用 VPN 仍可能終身背負違規紀錄，家人也可能受到牽連。

如果不希望學生因使用 VPN 而面臨法律後果，教授也可以允許學生自行選擇是否退出具爭議的課堂討論，而不要在分數上施以懲罰，或是開放學生匿名參與討論。有些教授建議學生，在實際踏上美國校園之前，先不要修習特定課程，不過也有人擔心，雖然教授立意良善，但這會限制中國學生的學習選擇。

哈佛大學商學院副教授 Meg Rithmire 在自己的課程大綱上明確說明課程內容、對討論參與的要求以及國安法相關的可能風險。有些學生會自行避開，也有些學生仍然選擇修課。Rithmire 表示：「指導者的責任是清楚向學生說明可能的風險，並盡可能提供安全的環境，而

不是迴避特定內容。」

艾默里大學牛津學院的大一國際學生寫作教授 Gwendolynne Reid 約有三分之二的學生來自中國，其中許多人這學期將在中國線上參與課程。Reid 讓學生自行選擇報告主題、自行評估風險，畢竟學生比她更瞭解自己所面對的社會與政治限制。

撰稿人/譯稿人：Karin Fischer /林怡婷

資料來源：The Chronicle of Higher Education (2020.9.30). Instruction under Surveillance.

Retrieved from: https://www.chronicle.com/article/instruction-under-surveillance?cid2=gen_login_refresh&cid=gen_sign_inEmory%E2%80%99s%20Oxford%20College

